



video transcript

60th anniversary of chevron

human energy®

ภาษาไทย

คน ๆ หนึ่ง ใช้ชีวิตแบบเดิม ๆ ซ้ำ ๆ ทุกวัน
เป็นเพียงแค่คนธรรมดาคนหนึ่ง
ไม่ได้โดดเด่น
ไม่ได้แตกต่าง
ไม่ได้พิเศษ

(ทีมดำน้ำต้องหาเด็กที่มีขนาด ส่วนสูง และน้ำหนัก ใกล้เคียงกับเด็กในถ้ำ)
(เค้าอาสาเข้าร่วมภารกิจนี้ทันที)
(โดยปกติของน้ำจะไหลจากที่สูงลงสู่ที่ต่ำ)
(นอกจากขวดอากาศแล้ว แล้วจะมีถังออกซิเจน และอุปกรณ์ดำน้ำ)
(วันสุดท้ายของการฝึกซ้อม ซึ่งเป็นการซ้อมจริง)

เพราะเราเชื่อมั่นในพลังของการลงมือทำ
เชื่อมั่นในพลังเล็ก ๆ
เชื่อมั่นในคนธรรมดา
ที่จะสร้างปาฏิหาริย์ที่ยิ่งใหญ่

(วันนี้ขอแถลงข่าวดีอย่างเป็นทางการ)
(เราได้น้อง ๆ ออกมาโดยปลอดภัย)

thailand.chevron.com

© 2022 Chevron Thailand Exploration and Production, Ltd. All Rights Reserved.

และเราพร้อมที่จะสนับสนุน พลังของคน "ธรรมดา" เหล่านี้
กว่า 60 ปี เชฟรอน มุ่งมั่นช่วยเหลือสังคม และชุมชน
พร้อมไปกับการค้นหา และพัฒนา

เพื่อสร้างความมั่นคงทางพลังงานให้กับประเทศไทยต่อไปในอนาคต
60 ปี เชฟรอน พัฒนาพลังงาน เชื้อมั่นพลังคน

English

A person who lives the same life everyday
They are just ordinary people
Nothing standout
Nothing different
Nothing special

The diving team has to find the child at the approximate height and weight closest to the children in the cave
He offered himself immediately
Usually, the water flows from high to low
Besides the oxygen canister, there would be oxygen tanks and diving equipment
The last day of the training

Because we believe in the power of taking actions
We believe in small power
We believe in ordinary people
Who can create the greatest miracle

An official announcement today
We got those children out of the cave safely

And we are ready to support the power of these “ordinary” people
For over 60 years, Chevron is committed to support the society and community while exploring and developing
energy resources to strengthen Thailand’s energy security in the future

60 years Chevron
The power of human energy